



Home / Attualità / FORMAZIONE. LA CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI PUNTA SU EXPO E SUI RAPPORTI INTERNAZIONALI NEL NUOVO ANNO ACCADEMICO

# FORMAZIONE. LA CIVICA SCUOLA INTERPRETI E TRADUTTORI PUNTA SU EXPO E SUI RAPPORTI INTERNAZIONALI NEL NUOVO ANNO ACCADEMICO

13 novembre, 2014

Tweet

Tajani: "Il 94% dei nostri allievi trova occupazione entro cinque anni dal termine degli studi, a dimostrazione di come una formazione di qualità aiuti giovani ad essere competitivi nel mercato del lavoro"

Milano – Nuove collaborazioni internazionali e attenzione alle tematiche di Expo. Questi gli obiettivi per il nuovo accademico 2014/15 della Civica Scuola Interpreti e Traduttori. A presentare gli asset che contraddistinguono l'azione della scuola, il direttore Pietro Schenone nel corso della tradizionale cerimonia d'apertura dell'anno accademico cui hanno partecipato l'assessore alla Politiche del Lavoro, Università e Ricerca del Comune di Milano Cristina Tajani, Marilena Adamo, Presidente di Fondazione Milano Scuole Civiche e Fabio Zanchi, responsabile della comunicazione di Padiglione Italia Expo 2015.

"Una scuola che, per metodi d'insegnamento, docenti e preparazione degli studenti, rappresenta un'eccellenza dell'offerta formativa cittadina apprezzata e riconosciuta sia a livello nazionale e internazionale": così l'assessore alle Politiche per il Lavoro, Sviluppo economico, Università e Ricerca, Cristina Tajani che ha proseguito: "Una reputazione d'eccellenza confermata anche dai dati sull'inserimento nel mercato del lavoro dei nostri allievi: il 94% trova lavoro entro cinque anni dal termine degli studi, a testimonianza di come una formazione di qualità possa aiutare i giovani e le nostre imprese a crescere e ad essere competitivi. Le lingue sono uno strumento fondamentale del quale non possiamo prescindere soprattutto oggi che, grazie a Expo 2015, Milano si appresta ad avere una valenza internazionale come mai nel passato".

Molte le novità di questo anno accademico presentate dal Direttore Pietro Schenone. A cominciare dal corso sperimentale di Technical Communication, frutto della collaborazione con la Facoltà di Technical Communication & Rethoric (TCR) della Texas Tech University e Writec, un gruppo di esperti della documentazione professionale aziendale e tecnica. La facoltà di TCR - una disciplina che prepara alla comunicazione e redazione di documentazione aziendale, manuali - della Texas Tech University è la più grande di tutti gli Stati Uniti. Il professor Miles A. Kimball terrà, nel primo semestre, lezioni in collegamento video, invitando esperti internazionali di comunicazione tecnica. Nel secondo semestre i nostri studenti lavoreranno ad alcuni progetti con i loro colleghi statunitensi.

"L'internazionalizzazione è la cifra di questa Scuola, che forma professionisti che sono di per sé 'agenti' di rapporti internazionali e diffusori di cultura", ha detto il Presidente di Fondazione Milano Scuole Civiche Marilena Adamo che ha concluso: "Anche gli altri dipartimenti di Fondazione Milano - Cinema, Musica e Teatro vivono in una dimensione internazionale, che auspico continui a crescere sempre di più per offrire una chance in più nel mondo del lavoro a tutti i nostri giovani. Expo da questo punto di vista è utile stimolo. Il suo successo dipenderà proprio da come saprà valorizzare le eccellenze italiane coniugandole con il massimo di apertura internazionale. È questo in particolare il taglio con cui si sta preparando Milano con Expo in città, una città che mette in mostra i 'suoi gioielli' nell'arte, nella cultura, nella formazione e nella ricerca. Noi abbiamo l'ambizione di credere che le nostre Scuole, a partire dalla Civica Scuola Interpreti e Traduttori, siano da un lato parte di questi gioielli e, d'altra parte, attori dell'incontro, ciascuna con gli strumenti di comunicazione e creatività che le sono propri".

Nell'anno di Expo si rafforza la collaborazione con l'appuntamento principale della città e le sue tematiche, grazie alla stretta collaborazione tra la scuola e il Padiglione Italia. Gli studenti saranno coinvolti nel progetto di traduzione verso l'inglese, verso il francese (in collaborazione con l'Université de Strasbourg) e il cinese (grazie alla nuova collaborazione con l'Istituto Confucio) del Web Magazine di Padiglione Italia, uno spazio dedicato all'approfondimento dei temi di Expo e

MULTILINGUA



**BIMBINI SALUTE**  
SOLUZIONI IN PEDIATRIA

BAMBINI | PRIMI MESI | GRAVIDANZA | MAMME DISPERATE! | L'ESPERTO RISPONDE

GRAVIDANZA  
PRIMI MESI  
BAMBINI

- La crescita e lo sviluppo infantile
- La salute
- L'alimentazione
- Lo svezzamento
- A chi affidarsi
- Vi alla sezione

**Lindt**

MASTER SWISS CHOCOLATIER  
SINCE 1845

**bio**

Südtirol  
**Val Venosta**

NOTIZIA CLICK NEWS  
**ROSSO FUOCO – FORNI A LEGNA & BARBECUES**



**IL RELAIS DEL VINO AGRIVERDE**

NOTIZIA CLICK

**AGRITURISMO IL LAGHETTO**

L'Agriturismo si trova a 2 passi da Grosseto e da Marina di Alberese e si estende su una superficie di circa 10 ettari in due corpi posti a brevissima

delle grandi questioni legate al tema della nutrizione e del futuro del pianeta. Come #PadItambassador, collaborano inoltre alla comunicazione social, che prevede il racconto su Facebook e Twitter in nove lingue – italiano, inglese, francese, spagnolo, tedesco, russo, serbo, olandese, portoghese – degli eventi di Padiglione Italia a Expo Milano 2015. I progetti hanno lo scopo di valorizzare la creatività dei ragazzi e potenziare le competenze redazionali in lingua per il web e per i social network. Con il contributo di Padiglione Italia, la Scuola istituirà una nuova cattedra del corso di traduzione Inglese e assegnerà alcune borse di studio per l'anno accademico 2014/2015.

Proseguono e si intensificano le attività della Civica Scuola Interpreti e Traduttori con il territorio cittadino, grazie a una più stretta collaborazione con le scuole superiori milanesi e lombarde e con incontri e seminari aperti al pubblico, come i prossimi appuntamenti nell'ambito di Bookcity Milano e i seminari del mercoledì, dedicati alla traduzione, alla scrittura, alla geopolitica, all'accessibilità, all'orientamento al lavoro, con alcuni interventi in lingua originale tradotti in simultanea dal Corso di laurea magistrale in Interpretazione.

L'intera cerimonia è stata raccontata su Twitter in otto lingue – spagnolo, inglese, francese, tedesco, russo, olandese, portoghese e serbo – dagli studenti della Civica Scuola Interpreti e Traduttori collaborano al progetto di comunicazione social di Padiglione Italia.

ARTICOLI CORRELATI DA NON PERDERE

Tweet

← Precedente

**Approvato protocollo d'intesa  
Regione- Unione Cuochi**

Successivo →

**Imprese alluvionate, assessore  
Guccinelli: prorogati al 19  
novembre i termini per  
presentare domanda di rimborso**

POTRESTI LEGGERE ANCHE...

IMMAGINI DEL PORTOGALLO

Bra- ha investito una ragazza ed è scappato, identificato Varese, situazione viabilità

distanza, dove l'edificio è posto in posizione centrale. Le due strutture forniscono ai nostri ospiti 13 camere (1 tripla e 12 doppie) con 27 posti letto, [...]



### OSTERIA LA CORTE DI BERENGARIO II

Nel romantico centro storico di San Leo, avvolta da un'atmosfera senza tempo, incorniciata da palazzi rinascimentali, si trova l'Osteria "La Corte". Entrando sembra di viaggiare a ritroso nel tempo. La struttura quattrocentesca è stata ristrutturata con cura, conservandone le caratteristiche originali. Il ristorante, disposto su tre piani, è caratterizzato da pietre a vista, antiche travi [...]

### ALBERGO VILLA ARLOTTI – GESTIONE FAMILIARE

"Il nostro è un piccolo albergo a gestione familiare ma con un cuore grande che abbraccia tutti con tanto calore umano. È vero che ogni albergo ha un certo numero di stelle, però è altrettanto vero che la qualità di un albergo dipende da come queste brillano. Noi siamo sicuri che la nostra stella emana [...]"

Devi essere autenticato per inviare un commento [Login](#)

NOTIZIE IN UN CLICK



Editore: Elebi Communication  
di Buoso Loredana  
Via Roma 47 Orbassano Torino  
p.iva 07930910018

Iscritta al Tribunale di Torino n° 82 del 05/11/2008  
al Registro Operatori di Comunicazione n° 19331



Direttore Responsabile Franco Cortese  
iscrizione all' Ordine dei Giornalisti  
n° 0262242



Art director: Rizzo Piermarco  
[grafica@notizieinunclick.it](mailto:grafica@notizieinunclick.it)



Responsabile ufficio stampa e relazioni  
esterne: Morelli Stefano

tel. 011 9031918  
cell. 339 4082568  
[redazione@notizieinunclick.it](mailto:redazione@notizieinunclick.it)

GOOGLE+

TWITTER

FACEBOOK



Notizieinunclick.it

Mi piace

Notizieinunclick.it piace a 841 persone.

